

# Manuel d'utilisation

## omegon



Illustration similaire.

***Attention : veuillez impérativement lire ce manuel et les consignes de sécurité avant d'utiliser le filtre solaire !***

***Filtre solaire pour objectif Omegon®***

*Version française 03/2021/1.0*

La reproduction totale ou partielle du contenu de ce document en dehors d'un usage privé, sous quelque forme que ce soit, est expressément interdite.  
Sous réserve d'erreurs et d'omissions. Tous les textes, images et symboles sont la propriété de nimax GmbH.

## **Filter solaire Omegon®**

*Un grand merci d'avoir choisi un filtre solaire d'objectif. Il s'agit ici d'un manuel universel pour tous les filtres solaires Omegon. Vous allez maintenant pouvoir observer le soleil en lumière blanche et observer, par exemple, les taches solaires et les éruptions. Veuillez lire les instructions de sécurité avant utilisation, car le filtre solaire doit toujours être placé devant l'objectif et ne doit jamais être monté dans une autre position.*



### **Consignes de sécurité**

**Attention danger ! Ne regardez jamais dans votre télescope sans filtre solaire, cela peut conduire à la cécité ! Il est impératif, pour une observation sans risque, que le filtre solaire soit mis en place devant l'objectif de votre optique d'observation et que son montage soit parfaitement sûr.**

### **1. Avant l'observation**

**1.1** Contrôle périodique de sécurité : avant d'utiliser le filtre solaire, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Tenez-le contre la lumière du jour (pas contre le soleil !) ou contre une source de lumière vive comme une lampe. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de trous, de zones non revêtues ou de petites fissures sur le filtre solaire. N'utilisez le filtre solaire que s'il ne présente pas le moindre dommage. Remarque : la présence d'ondes sur un filtre film est normale et ne constitue pas un défaut.

**1.2** Stockage : manipulez toujours le filtre solaire avec précaution et évitez de toucher la surface du filtre avec les doigts. Veillez à ne pas rayer le filtre, avec des adaptateurs métalliques ou d'autres objets durs ou pointus, par exemple. Par conséquent, veillez à toujours stocker le filtre séparément dans une boîte en carton solide, vide de toute autre pièce.

### **2. Installation sur le télescope ou une autre optique**

**2.1** Lors de la mise en place de votre télescope, retirez le cache-poussière, mais ne dirigez pas encore le tube vers le soleil. Attention : ne visez jamais le soleil sans filtre solaire.

**2.2** En utilisant les deux mains, fixez soigneusement le filtre sur l'objectif de votre télescope, devant l'ouverture principale. Veillez à ce que le filtre tienne fermement en place et ne puisse pas être arraché par une rafale de vent.

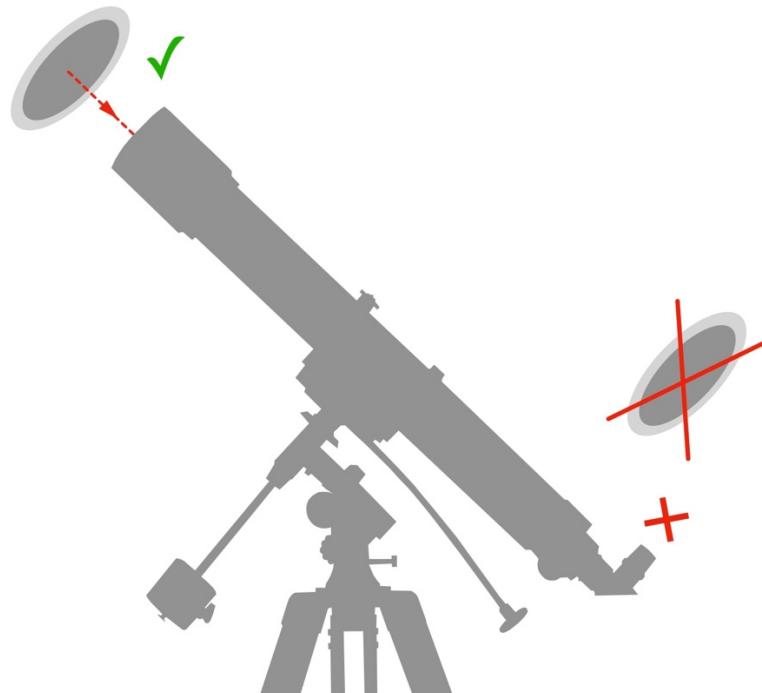


Figure 1 : le filtre solaire est fixé devant l'objectif.

### 2.3 Procédure à suivre si le filtre solaire ne s'adapte pas exactement au tube.

Pour les modèles qui sont glissés par-dessus la paroi extérieure du tube : réduisez le diamètre intérieur du filtre en insérant une bande supplémentaire (une bande de caoutchouc mousse, par exemple) dans le cadre depuis l'intérieur. Si vous avez des problèmes pour réaliser un ajustement parfait, veuillez contacter notre service de conseil spécialisé.

**2.4 Remarque :** si vous deviez avoir choisi un filtre trop petit, il ne couvrira pas la totalité de l'ouverture du télescope et il y restera une fente. N'utilisez pas le filtre.

**2.5** Si vous avez opté pour un filtre film, ce dernier peut produire des ondes. Cela est normal et n'affecte en rien la qualité de l'image.

## 3. Observation avec filtre solaire et télescope

**3.1** Assurez-vous, une fois encore, que le filtre solaire est fermement en place sur l'objectif du télescope.

**3.2** Retirez votre chercheur optique.

**3.3** Pointez votre télescope vers le soleil (sans chercheur optique) et insérez un oculaire de faible focale.

**3.4** Observez l'ombre projetée par votre télescope et déplacez le tube dans les deux axes jusqu'à ce que vous voyiez une petite ombre circulaire. Regardez maintenant à travers l'oculaire et centrez le soleil, que vous devriez maintenant voir dans ou tout près du bord de l'oculaire. Si vous avez des

difficultés à trouver le soleil, nous proposons des chercheurs solaires spéciaux dans notre gamme de produits.



Figure 2 : chercheur solaire AST  
#57929



Figure 3 : chercheur solaire TeleVue  
#14700



Figure 4 : chercheur solaire Geoptik  
#44564

**3.5** Tournez le tube du télescope hors de l'axe du soleil avant de retirer le filtre de l'objectif à la fin de votre observation.

#### 4. Consignes de sécurité en quelques lignes

**4.1** Ne regardez jamais le soleil avec un télescope, des jumelles ou similaires sans filtre solaire fixé sur l'objectif. L'observation sans filtre solaire entraîne une cécité instantanée.

**4.2** Fixez toujours le filtre solaire sur l'objectif de votre optique et veillez à ce qu'il ne puisse pas être arraché, même par une rafale de vent.

**4.3** Ne regardez jamais dans un chercheur optique sans filtre solaire fixé à l'objectif du viseur. Même une vue non protégée à travers un chercheur optique peut causer des dommages instantanés à la rétine. En outre, la lumière focalisée peut provoquer de graves brûlures en cas de contact avec la peau. Par sécurité, retirez le chercheur optique du tube du télescope.

**4.4** Avant chaque observation, vérifiez que le filtre solaire n'est pas endommagé.

**4.5** Rangez le filtre solaire à l'abri de la lumière et des objets pointus pour éviter de l'endommager.

**4.6** Ce filtre **n'est pas** destiné à être utilisé sur un oculaire.

**4.7** N'utilisez que des filtres solaires de densité optique ND=5 pour l'observation visuelle, les filtres de densité optique inférieure ne doivent pas être utilisés pour l'observation visuelle.

**4.8** Si vos yeux sont très sensibles à la lumière ou si vous souffrez d'une maladie oculaire, clarifiez au préalable avec votre médecin la possibilité d'une observation solaire.

**4.9** Ne laissez jamais les enfants observer seuls : l'observation du soleil doit toujours être faite sous la houlette d'un adulte formé.

**4.10** Lorsque vous observez le soleil, faites une courte pause après quelques minutes avant de regarder à nouveau dans l'oculaire.



#### Consigne de sécurité

**Seul un filtre solaire correctement fixé et fonctionnant  
impeccablement permet une observation solaire sûre.**